

WUBEN[®]
SINCE 1981

EN



E01
User Manual V2.0

CONTENTS

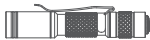
(EN) English	03
(DE) Deutsch	08
(CN) 中文	13
(JP) 日本語	18
(KR) 한국어	23
(FR) Français.....	26
(ES) Español	31
(IT) Italia	36
(AR) العربية	41

WARNINGS

- Please read user manual carefully before using the light.
- Product will generate heat while working, please be cautious with that to avoid any possible harm.
- Please don't shine into eyes directly to avoid harm to eyes.
- Please keep the light away from children.
- Please use WUBEN or WUBEN recommended batteries.
- Please don't disassemble the light or it will not be covered by WUBEN warranty policy.
- Please don't throw the product into fire.
- This is not a diving product, please don't use it underwater for a long time.

Package List

Before using this product, please check whether the contents of the package are complete.



① E01 × 1



② AAA Battery × 1



③ Key chain × 1



④ Spare O-ring × 2

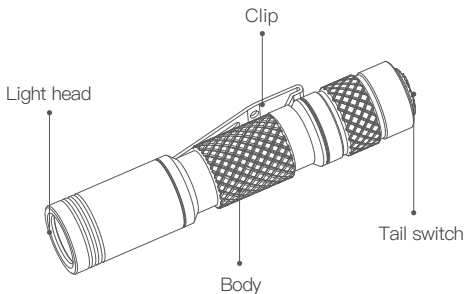


⑤ Manual, warranty card,
quality certificate × 1

Product Operation

1. About product

WUBEN E01 is a tiny portable EDC flashlight. E01 utilizes 1× CREE XP-G3 LED, powered by 1 pcs AAA battery, emits 100 lumens max output.



2. Installation

Please remove the insulation plate before using.











3. Operation

- ① **ON/OFF:** Click on the tail switch to turn on the flashlight, click again to turn off the flashlight.
- ② **Output selections:** When the light is on, tap on the tail switch to cycle through Low–Med–High.
- ③ **SOS:** When the light is on, double tap on the tail switch to activate SOS, tap again to exit.

4. Battery status indication

When the battery is low power, the flashlight will dim automatically until battery totally runs out.

Parameters

FL1 Standard	High	Med	Low	SOS
	100LM	20LM	1LM	20LM
	50mins	6.5h	50h	/
	40m		1.5m	
	395cd		IP68(2m underwater for 1h)	
	18g/0.63oz (without battery) 29g /1.02oz(with battery)			
	82.5mm x 15mm 3.25in x0.59in (L x D)			

⚠ All data from experiments of WUBEN lab according to the ANSI/NEMA FL1 standard, may vary because of different experiment equipment, experiment environment or other factors. Experiments are based on Duracell AAA alkaline battery.

Maintenance

- The O–Ring may be damaged for a long time use, please replace the O–Ring in time to ensure the waterproofness of the product.
- Please use WUBEN battery or WUBEN recommended batteries.

- When the flashlight indicates low power, please charge or replace the battery in time to avoid affecting the durability of the battery.
- Please use alcohol and rag to clean the conductive parts of the flashlight in time.
- When not in use for a long time, please remove the battery to prevent the battery from leaking or exploding, store the flashlight in a dry and ventilated place.

FAQs

Problems	Causes	Solutions
Abnormal flash or failure to turn on	Check if the switch is turned on correctly	Turn on the switch
	Check if it is assembled in place	Tighten the assembly parts
	Check if the battery is no power	Use the charger to check the battery
	Check if the battery is reversed	Remove the battery and reassemble it correctly
	Check if the conductive position is dirty	Clean the surface with alcohol
Abnormal noise	Check if foreign matter falls in the tube	Pour out possible foreign matter!
	Part damage	Return the light to local distributor

If your problems still not solved yet, please contact your local dealer for after-sales service.

Warranty policy

1. Warranty coverage

- **15 days replacement:** Within 15 days from the date of purchase, if the product has quality problems, customers can request free replacement.
- **1 year warranty:** Within 1 year from the date of purchase,

if the product has quality problems, WUBEN will offer free repair.

- **5 years warranty:** Within 5 years from the date of purchase, if the product (accessories excluded) has quality problems, WUBEN will offer free repair for WUBEN registered customers.
- **Lifetime maintenance:** From the date of purchase, if the product has problem after 5 years, WUBEN will offer paid repair for WUBEN registered customers .
- If proof of purchase cannot be provided, it will be counted on the date of manufacture.
- If there is any dispute, the two parties will coordinate to solve.

2. Beyond warranty

- Man-made damage.
- Damage caused by not following the instructions.
- Damage caused by improper use of the battery.
- Abnormal wear and tear.
- Damage caused by irresistible factors.
- Gifts.

The final interpretation right is reserved by WUBEN.

SHENZHEN SHENGQI LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.

E-mail: info@wubenlight.com

Web: www.wubenlight.com

Add: 202#, Building A, Jihe E-Business Park,
No. 33 Yangmei Road, Bantian Street,
Longgang District, Shenzhen, China



WUBEN website



Facebook

Warnhinweise

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Licht verwenden.
- Das Produkt erzeugt während der Arbeit Wärme, bitte seien Sie vorsichtig, um mögliche Schäden zu vermeiden.
- Scheinen Sie bitte nicht direkt in die Augen, um Augenschäden zu vermeiden.
- Bitte halten Sie das Licht von Kindern fern.
- Bitte verwenden Sie WUBEN oder WUBEN empfohlene Batterien.
- Bitte zerlegen Sie das Licht nicht, da dies nicht durch die WUBEN Garantiebestimmungen abgedeckt ist.
- Bitte werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer.
- Dies ist kein Tauchprodukt, bitte verwenden Sie es längere Zeit nicht unter Wasser.

Paketliste

Bevor Sie dieses Produkt verwenden, überprüfen Sie bitte, ob der Inhalt der Verpackung vollständig ist.



① E01 x 1



② AAA Battery x 1



③ Key chain x 1



④ O-ring di ricambio x 2

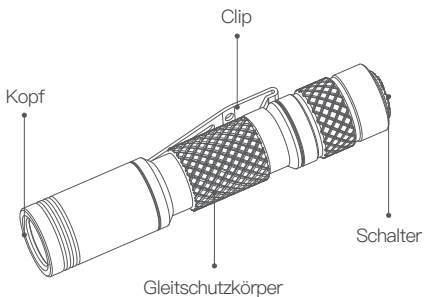


⑤ Manuale, Certificato di garanzia, Certificato x 1

Produktbetrieb

1. Über das produkt

WUBEN E01 ist eine kleine tragbare EDC-Taschenlampe. Verwendet 1 × CREE XP-G3 LED, E01 gibt max. 100 Lumen Leistung aus, angetrieben durch AAA-Batterie, bequemer zu bekommen.



2. Installation

Bitte entfernen Sie die Isolierplatte vor dem Einsatz.



3. Bedienung









- ➊ **EIN / AUS:** Klicken Sie auf den Endschalter, um die Taschenlampe einzuschalten. Klicken Sie erneut, um die Taschenlampe auszuschalten.

- ② **Ausgabeauswahl:** Wenn das Licht eingeschaltet ist, tippen Sie auf den Endschalter, um zwischen Low–Med–High zu wechseln.
- ③ **SOS:** Wenn das Licht an ist, tippen Sie zweimal auf den Heckschalter, um SOS zu aktivieren, und tippen Sie erneut, um das Fenster zu verlassen.

4. Niedrige Batteriestatusanzeige

Wenn der Akku schwach ist, wird die Helligkeit der Taschenlampe automatisch verringert, bis der Akku vollständig leer ist.

Parameters

FL1 Standard	High	Med	Low	SOS
	100LM	20LM	1LM	20LM
	50mins	6.5h	50h	/
	40m		1.5m	
	395cd		IP68(2m unter Wasser für 1 Stunde)	
	18g/0.63oz (ohne Batterie) 29g /1.02oz(mit Batterie)			
	82.5mm x 15mm 3.25in x0.59in (L x D)			

⚠ Alle Daten aus Experimenten des WUBEN–Labors gemäß ANSI / NEMA FL1–Standard können aufgrund unterschiedlicher Experimentiergeräte, Experimentierumgebung oder anderer Faktoren variieren. Die Experimente basieren auf dem AAA batterie.

Instandhaltung

- Der O–Ring kann für längere Zeit beschädigt werden. Ersetzen Sie den O–Ring rechtzeitig, um die Wasserdichtigkeit zu gewährleisten des Produkts.
- Bitte verwenden Sie WUBEN–Batterien oder von WUBEN empfohlene Batterien.

- Wenn die Taschenlampe einen niedrigen Strom anzeigt, laden Sie den Akku bitte rechtzeitig auf, oder tauschen Sie ihn aus, um uswirkungen auf den Akku zu vermeidendie Haltbarkeit der Batterie.
- Verwenden Sie bitte Alkohol und Lappen, um die leitfähigen Teile zu reinigender Taschenlampe in der Zeit.
- Wenn Sie sie längere Zeit nicht benutzen, entfernen sie bitte die Batterie, um zu verhindern, dass die Batterie ausläuft oder explodiert, Bewahren Sie die Taschenlampe an einem trockenen und belüfteten Ort auf.

FAQs

Probleme	Ursachen	Lösungen
Abnormaler Blitz oder Fehler beim Einschalten	Prüfen Sie, ob der Schalter richtig eingeschaltet ist	Schalten Sie den Schalter ein
	Überprüfen Sie, ob es montiert ist	Die Montageteile festziehen
	Prüfen Sie, ob der Akku leer ist	Verwenden Sie das Ladegerät, um den Akku zu überprüfen
	Überprüfen Sie, ob die Batterie falsch eingelegt ist	Nehmen Sie den Akku heraus und bauen Sie ihn richtig zusammen
Ungewöhnliches Geräusch	Prüfen Sie, ob Fremdkörper in die Röhre fallen	Eventuelle Fremdstoffe ausschütten
	Teileschaden	Bringen Sie das Licht zum örtlichen Händler

Wenn Ihre Probleme immer noch nicht gelöst sind, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer.

Garantiebestimmungen

1. Garantiedeckung

- **15-tägiger Ersatz:** Wenn das Produkt innerhalb von 15 Tagen ab Kaufdatum Qualitätsprobleme aufweist, können Kunden einen kostenlosen Ersatz anfordern.

- **1 Jahr Garantie:** Innerhalb von 1 Jahr ab Kaufdatum bietet WUBEN bei Qualitätsproblemen eine kostenlose Reparatur an.
- **5 Jahre Garantie:** Innerhalb von 5 Jahren ab Kaufdatum, wenn das Produkt (ausgenommen Zubehör) Qualitätsprobleme aufweist, bietet WUBEN seinen registrierten Kunden eine kostenlose Reparatur an.
- **Lebenszeitwartung:** Ab dem Datum des Kaufs bietet WUBEN bei WUBEN-Kunden, die ein Problem nach 5 Jahren haben, bezahlte Reparatur an.
- Wenn ein Kaufnachweis nicht erbracht werden kann, wird er am Herstellungsdatum gezahlt.
- Bei Streitfällen koordinieren die beiden Parteien die Lösung.

2. Über die Garantie hinaus

- Vom Menschen verursachter Schaden
- Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anweisungen entstehen.
- Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch des Akkus.
- Anormale Abnutzung.
- Schäden verursacht durch unwiderstehliche Faktoren.
- Geschenke.

Das endgültige Auswertungsrecht bleibt WUBEN vorbehalten.

SHENZHEN SHENGQI LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.

E-mail: info@wubenlight.com

Web: www.wubenlight.com

Add: 202 #, Gebäude A, Jihe E-Business
Park, Nr. 33 Yangmei Road, Bantian Street,
Longgang District, Shenzhen, China



WUBEN website



Facebook

⚠️ 警示说明

- 使用前，请认真阅读说明书。
- 本品在使用过程中会产生热量，请注意保护，以免对人体造成伤害。
- 本品为高亮产品，请勿对人眼照射，以免造成伤害。
- 请将本品放到12岁以下儿童接触不到的地方。
- 请使用本厂的电池或本厂推荐的电池。
- 请勿私自拆卸与维修手电，私自拆卸后将不予保修产品。
- 请勿将产品投入火中。
- 本品为非潜水类产品，请勿长时间在水下使用。

物品清单

使用本产品前，请核对包装里的物品是否齐全。



① E01 × 1



② AAA电池 × 1



③ 钥匙扣 × 1



④ 备用防水圈 × 2

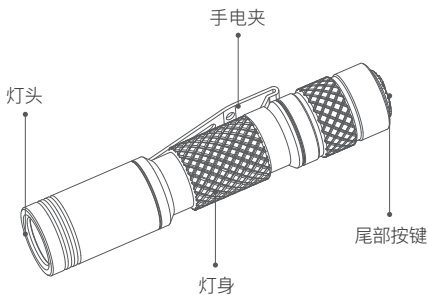


⑤ 说明书保修卡/合格证 × 1

产品操作

1. 认识产品

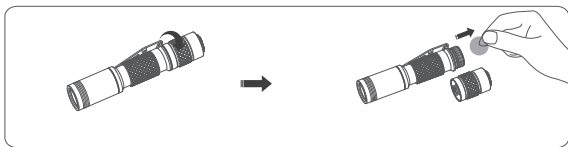
E01是一款小巧便携的EDC手电。搭载1颗CREE XP-G3灯珠，最高亮度输出100流明，使用一节AAA电池供电。



CN

2. 安装方法

使用前请取出绝缘片。



3. 操作方法

- ① **开机/关机:** 单击尾部开关打开手电，再次单击关闭手电。
- ② **档位调节:** 开机状态下，轻触尾部开关可以切换档位。（档位设置为“低亮-中亮-高亮”，循环切换。）

- ③ SOS: 开机状态下, 连续两次轻触尾部开关进入SOS。单击退出。

4.低电量提示

当电量不足时, 手电会自动降低亮度, 直至熄灭。

功能参数

FL1 标准	高亮	中亮	低亮	SOS
	100LM	20LM	1LM	20LM
	50mins	6.5h	50h	/
	40m		1.5m	
	395cd		IP68(水下2米1小时)	
	18g/0.63oz (不含电池) 29g /1.02oz(含电池)			
	82.5mm x 15mm 3.25in x0.59in (L x D)			

⚠ 本数据是由务本实验室根据ANSI/NEMA FL1标准, 使用金霸王AAA碱性电池测试所得, 因测试环境与电池的不同, 数据可能会有所不同。

保养方法

- 防水圈长期使用可能会产生破损, 请及时更换防水圈, 以确保产品的防水性能。
- 请使用务本的电池或务本推荐的电池。
- 手电提示电量不足时, 请及时充电或更换电池, 以免影响产品的正常使用。
- 请用酒精与抹布及时清理手电的导电部位。
- 长期不使用此产品时, 请取出电池, 以防止电池漏液或其它因素影响产品的正常使用。
- 请将手电置于通风干燥处存放。

常见问题处理方法

问题描述	原因	解决方法
异闪或不亮	检查开关是否正确打开	打开开关
	检查是否装配到位	旋紧装配部件
	检查电池是否有电	用充电器检测电池
	检查电池是否反装	取下电池重新正确装配
	导电位是否被弄脏	用酒精擦拭导电位
异 响	检查是否有异物掉入	倒出异物
	零件损伤	请联系当地经销商

如上述方法还没有解决您的问题，请联系当地经销商进行售后服务。

保修规则

1. 保修范围

- **15天包换：**自购买之日起，15天内如产品出现品质问题，可选择更换同型号产品。
- **一年保修：**自购买之日起，一年内如产品出现品质问题，可免费维修产品。
- **五年保修：**自购买之日起，在务本官方网站注册登记产品的用户，五年内如出现品质问题，务本将提供免费维修服务。（配件除外）
- **终身维修：**自购买之日起，注册用户五年后如出现品质问题，务本将提供有偿维修服务。
- 如无法提供购买证明时，将以出厂日期为准。
- 如有争议，双方协商处理。

2. 不予保修范围

- 人为破坏造成产品损坏的。

- 不按说明书操作使用造成损坏的。
- 电池使用不当、电池漏液造成损坏的。
- 非正常磨损的。
- 不可抗力因素造成损坏的。
- 赠品。

最终解释权归务本品牌所有。

深圳市盛祺照明科技有限公司

网址：www.wubenlight.com

邮箱：info@wubenlight.com

地址：中国广东省深圳市龙岗区坂田街
道杨美路33号几何电商园A栋202



务本官方网站



订阅号

⚠ 安全上の注意

- 本製品は使用中に熱が発生しますので、懐中電灯のヘッド部にできるだけ接触しない様注意してください。
- 光を直接目に当てないでください。
- 子供の手の届かないところに保管してください。
- 本製品を修理、改造しないでください。自分で修理、改造した製品は修理保証に適用しません。
- 火に入れるなどしないでください。
- 本製品は「ダイバー用懐中電灯」仕様になっておりませんので、長時間水中で使用しないでください。

内容物の名称

本体及び付属品一式が同梱されているか確認してください。



① 本体 E01 × 1



② テスト用単4形電池
× 1



③ キーチェーン × 1



④ 防水パッキン(スペア) × 2



⑤ 取扱説明書/保証書 × 1

ご使用方法と仕様について

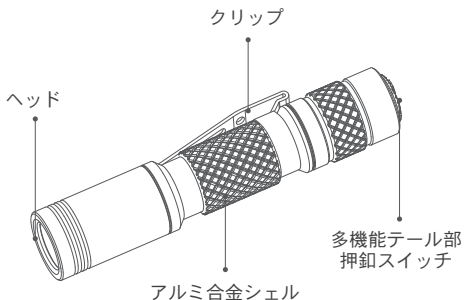
1. 主な仕様と各部名称

最大照射距離・・・40メートル

全光束・・・・・・・・100ルーメン

電源・・・・・・・・テスト用単4形電池
(電池残量インジケータ付)

連続使用・・・・・・・・50時間(Low)～50分(High)



2. ご使用の前に

後部キャップ内の絶縁シートを取り出してください。











3. ご利用方法

- ① 点灯・消灯：テール部押釦スイッチを押すON→OFF→ONと切り替わります。
- ② モード切替：点灯状態で、テール部押釦スイッチを半押しするとLow→Med→Highと切り替わります。
 - フラッシュモード
点灯時、テール部押釦スイッチを連続2回半押し→SOSモードで点灯。
再度、テール部押釦スイッチを半押しすると元のモードに戻ります。

4. バッテリー残量の確認方法について

電池残量が少なくなると、完全に消灯するまで自動的に輝度を下げます。

仕様

モード	High	Med	Low	SOS
	100ルーメン	20ルーメン	1ルーメン	20ルーメン
	50分	6.5時間	50時間	/
	40m		1.5m	
	395cd		IP68(水深2メートル1時間)	
	18g (電池含まず) 29g (電池含む)			
	82.5mm × 15mm (L × D)			

⚠ WUBEN試験室でテストされたこのデータは、ANSI FL1 STANDARDに準拠しており、異なる試験器具やその他の要因の為に変化する可能性があります。

メンテナンス方法

- 防水パッキンは長期間使用すると破損することがありますので、一定期間ご使用後、付属の防水パッキンを交換して製品の防水性を確保してください。

- 懐中電灯の残量不足の表示がでた場合、早急にバッテリーを交換してください。
- アルコールと布で懐中電灯の電気伝導部分をきれいに拭いてください。
- 長期間使用しない場合は、電池の液漏れや爆発を防ぐため、電池を取り外してください。懐中電灯は換気の良い乾燥した場所にて保管してください。

故障かなと思ったら

現象	原因	対処方法
フラッシュ または点灯 しない	スイッチが正しく押されているかを確認してください	スイッチの確認
	テール部キャップが緩んでいないか確認してください	テール部キャップを最後まで締めてください
	バッテリー残量を点検してください	バッテリーを交換してください
	バッテリーが正しく取り付けられているかどうかを確認します	バッテリーを取り外して正しく挿入してください
	電池接点の汚れを確認してください	アルコールで表面を洗ってください
異常音	異物の混入を確認してください	異物を取り除く
	部品の損傷	販売店にご連絡ください

上記の方法で問題が解決されない場合アフターサービスについては、お近くの販売店にお問い合わせください。

国内保証規定

- お買い上げから15日以内で、商品に不具合がある場合、お買い上げ店にて無料交換を申請することができます。
- 購入した日から1年以内に商品に不具合が発生した場合、無償修理、または同一品、同等品と無償交換いたします。

- 取り扱い説明書に従った正常な使用状態で故障した場合は、保証期間内に限り規定に基づき無料で修理交換いたします。
 - 保証期間内でも次の場合は有償修理もしくは保証対象外となります。
 - 誤用・乱用及び取扱い不注意による故障。
 - 火災・地震・水害などの災害による故障。
 - 分解や不当な修理、改造及び異常電圧に起因する故障。
 - 使用中に生じたキズ、汚れなどの外観上の変化。
 - 経年変化による変色や素材の劣化。
 - 登録いただいたシリアル番号と製品本体のシリアル番号が一致しない場合。
 - WUBENからの贈り物(対象外)
- ※最終的な解釈する権利はWUBENにあります。
- 修理期間中の代替機のご用意はございません。
保証期間中に何らかの理由により修理及び交換ができない場合は、同等品との交換により対応させていただく場合がございます。
 - 本保証の適用範囲は本製品のみに関し、本製品の使用または使用不能から生じた直接的または間接的損害に対し、弊社は一切の責任を負わないものとします。
 - 本保証は日本国内においてのみ有効です。

製造元：DONGGUAN CITY SHENGQI LIGHTING
TECHNOLOGY CO.,LTD

販売元：WUBEN 株式会社

住所：広島県福山市春日町 1 丁目 7-39 タイムズスクエア D 号

TEL：084-999-4700

FAX：084-999-4701

Mail：info@wuben.co.jp

URL：http://www.wuben.co.jp

⚠ 주의사항

- 제품을 사용하기 전, 매뉴얼을 꼼꼼히 참고하여주세요.
- 본 제품은 강한 출력으로 인하여 사용하는 동안 미세한 발열을 일으킵니다. 이 점 주의하여 사용하시길 바랍니다.
- 어린아이의 손에 닿거나 사람 눈에 직접 쏘면 위험합니다.
- 본 제품은 고방전 처리가 된 리튬이온배터리를 사용합니다. 고방전 처리가 되지 않은 배터리는 호환이 되지 않을 수 있습니다. 되도록이면 우벤라이트 코리아측의 배터리를 사용하시길 바랍니다.
- 제품을 임의로 조립, 분해 등의 조작을 한 뒤에는 그로 인한 결함에 대하여 제품 보증이 되지 않습니다.

제품 리스트

제품을 사용하기 전에, 모든 구성품이 완전하게 포함되어있는지 확인하여 주시길 바랍니다.



① E01 본체 × 1



② AAA 배터리 × 1



③ 키 체인 × 1



④ 스페어 O링 × 2



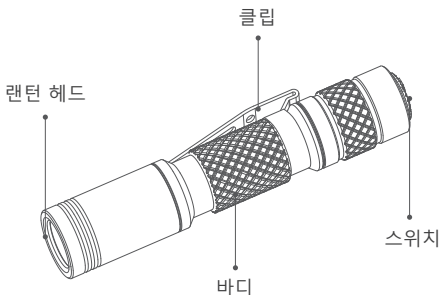
⑤ 사용설명서, 품질보증서 × 1

제품 작동

1. 제품특징

우벤 E01은 작고 휴대성이 좋은 EDC 미니후레쉬입니다. 미국 CREE사의 XP-G3 LED가 탑재되어있으며 최대 밝기 100루멘이 출력됩니다.

AAA배터리 1개로 작동이 가능합니다.











2. 제품 작동

- ① **제품 전원 ON/OFF** : 꼬리 스위치 1번 클릭.
- ② **모드 조절**: 제품의 전원이 켜진 상태에서 꼬리 스위치를 살짝 눌러주면 밝기가 차례대로 변경됩니다. (Low-Med-High)
- ③ **SOS 모드**: 제품의 전원이 켜진 상태에서 꼬리 스위치를 더블클릭하면 SOS모드가 출력됩니다. 스위치를 한번 더 눌러주면 SOS모드가 꺼집니다.

3. 배터리 표시

배터리의 잔량이 얼마 남지 않았을 시, 전원이 완전히 방전될 때까지 빛이 점점 어두워집니다.

Parameters

FL1 Standard	High	Med	Low	SOS
	100LM	20LM	1LM	20LM
	50mins	6.5h	50h	/
	40m		1.5m	
	395cd		IP68(2m underwater for 1h)	
	18g/0.63oz (without battery) 29g /1.02oz(with battery)			
	82.5mm x 15mm 3.25in x0.59in (L x D)			

⚠ 위 데이터는 우벤라이트 측의 시험실에서 직접 측정한 것으로, 테스트 기기가 다르거나 외부 요인 등에 의하여 데이터 결과가 바뀔 수 있음을 알립니다.

기타

- O링이 스페어로 동봉되어 있습니다. 방수 기능의 탁월성을 위하여 기존에 O링이 탑재되어있으며 제품을 장기간 사용 후 교체하여 사용하시면 됩니다.
- 부식 방지와 내구성을 위하여 물 속에서 사용한 뒤에는 제품과 부속품 등을 잘 건조시켜주십시오.

주식회사 우벤라이트 코리아

이메일 : wuben_kr@naver.com

홈페이지 : www.wubenkorea.com

주소 : 서울시 용산구 청파로91 제신빌딩 202호

고객센터 : 070-7918-5434

AVERTISSEMENTS

- Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'utiliser la lampe.
- Le produit va générer de la chaleur tout en travaillant, soyez prudent avec cela pour éviter tout dommage possible.
- Ne brillez pas directement dans les yeux pour ne pas les endommager.
- Veuillez garder la lumière à l'écart des enfants.
- Veuillez utiliser les piles recommandées par WUBEN ou WUBEN.
- Ne démontez pas la lampe, sinon elle ne sera pas couverte par la politique de garantie de WUBEN.
- Veuillez ne pas jeter le produit au feu.
- Ce n'est pas un produit de plongée, veuillez ne pas l'utiliser trop longtemps sous l'eau.

Liste de colis

Avant d'utiliser ce produit, veuillez vérifier si le contenu de l'emballage est complet.



① E01 × 1



② Pile AAA × 1



③ Porte-clés × 1



④ Joint torique de rechange × 2

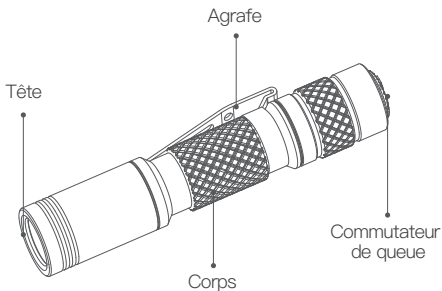


⑤ Manuel, carte de garantie, certificat de qualité × 1

Opération du produit

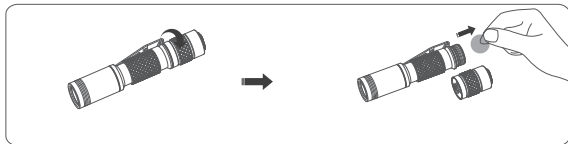
1. À propos du produit

WUBEN E01 est une petite lampe de poche portable EDC. E01 utilise 1 × CREE XP-G3 LED, alimentée par 1 × pile AAA, plus pratique à utiliser, émet une puissance maximale de 100 lumens.



2. Installation

Veuillez retirer la plaque isolante avant utilisation.











3. opération


- ① **ON / OFF:** Cliquez sur le commutateur de queue pour allumer la lampe de poche, cliquez à nouveau pour éteindre la lampe de poche.
- ② **Sélections de sortie:** lorsque la lumière est allumée, appuyez sur le commutateur arrière pour faire défiler Bas–Moyen–Haut.
- ③ **SOS:** Lorsque la lumière est allumée, appuyez deux fois sur le commutateur arrière pour activer SOS, appuyez à nouveau pour sortir.

4. Indication de l'état de la batterie

Lorsque la batterie est faible, la lampe de poche s'assombrit automatiquement jusqu'à épuisement totale de la batterie.

Paramètres

FL1 Standard	Haut	Moyen	Bas	SOS
	100LM	20LM	1LM	20LM
	50mins	6.5h	50h	/
	40m		1.5m	
	395cd		IP68(2m sous l'eau pendant 1h)	
	18g/0.63oz (sans batterie) 29g /1.02oz(avec batterie)			
	82.5mm x 15mm 3.25in x0.59in (L x D)			

 Toutes les données des expériences du laboratoire WUBEN selon la norme ANSI / NEMA FL1 peuvent varier en raison d'équipements d'expérimentation différents, d'un environnement d'expérience ou autres facteurs. Les expériences sont basées sur une pile alcaline AAA Duracell.

Entretien

- Le joint torique peut être endommagé pendant une longue période. Veuillez le remplacer à temps pour assurer l'étanchéité du produit.

- Veuillez utiliser une batterie WUBEN ou des batteries recommandées par WUBEN.
- Lorsque la lampe de poche indique une faible puissance, chargez ou remplacez la batterie à temps pour ne pas nuire à sa durabilité.
- Veuillez utiliser de l'alcool et un chiffon pour nettoyer les parties conductrices de la lampe de poche à temps.
- Si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période, retirez la batterie afin d'éviter toute fuite ou explosion de la batterie. Rangez la lampe de poche dans un endroit sec et ventilé.

FAQs

Problèmes	Les causes	Solutions
Flash anormal ou échec d'allumage	Vérifiez si le commutateur est allumé correctement	Allumer l'interrupteur
	Vérifiez si elle est assemblée en place	Serrer les pièces d'assemblage
	Vérifiez si la batterie n'est pas alimentée	Utilisez le chargeur pour vérifier la batterie
	Vérifiez si la batterie est inversée	Retirez la batterie et remontez-la correctement
	Vérifiez si la position conductrice est sale	Nettoyer la surface avec de l'alcool
Bruit anormal	Vérifiez si des corps étrangers tombent dans le tube	Répandre des corps étrangers éventuels
	Détérioration de la pièce	Renvoyer la lumière au distributeur local

Si vos problèmes ne sont toujours pas résolus, veuillez contacter le vendeur pour le service après-vente.

Politique de garantie

1. Couverture de garantie

- **15 jours de remplacement:** dans les 15 jours suivant la date d'achat, si le produit a des problèmes de qualité, les clients peuvent demander un remplacement gratuit.

- **Garantie de 1 an:** Dans le délai d'un an à compter de la date d'achat, si le produit a des problèmes de qualité, WUBEN offrira une réparation gratuite.
- **Garantie 5 ans:** Dans les 5 ans suivant la date d'achat, si le produit (accessoires exclus) présente des problèmes de qualité, WUBEN proposera une réparation gratuite aux clients enregistrés WUBEN.
- **Maintenance à vie:** à partir de la date d'achat, si le produit a un problème après 5 ans, WUBEN proposera une réparation payée aux clients enregistrés WUBEN.
- Si la preuve d'achat ne peut être fournie, elle sera comptée à la date de fabrication.
- En cas de litige, les deux parties se coordonneront pour résoudre.

2. Garantie Au-delà

- Dommages causés par l'homme.
- Les dommages causés en ne suivant pas les instructions.
- Les dommages causés par une mauvaise utilisation de la batterie.
- Usure anormale.
- Dommages causés par des facteurs irrésistibles.
- Cadeaux.

Le droit d'interprétation finale est réservé par WUBEN.

SHENZHEN SHENGQI LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.

E-mail: info@wubenlight.com

Web: www.wubenlight.com

Add: 202#, Building A, Jihe E-Business Park,
No. 33 Yangmei Road, Bantian Street,
Longgang District, Shenzhen, China



WUBEN website



Facebook

ADVERTENCIAS

- Lea el manual del usuario cuidadosamente antes de usar la luz.
- El producto generará calor mientras trabaja, tenga cuidado con eso para evitar cualquier posible daño.
- Por favor, no brille directamente en los ojos para evitar daños a los ojos.
- Por favor, mantenga la luz alejada de los niños.
- Utilice las baterías recomendadas por WUBEN o WUBEN.
- No desmonte la luz o no estará cubierta por la política de garantía de WUBEN.
- Por favor, no tire el producto al fuego.
- Este no es un producto de buceo, por favor no lo uses bajo el agua por mucho tiempo.

Lista de paquetes

Antes de usar este producto, compruebe si el contenido del paquete está completo.



① E01 x 1



② Pila AAA x 1



③ Llavero x 1



④ Junta tórica de repuesto x 2

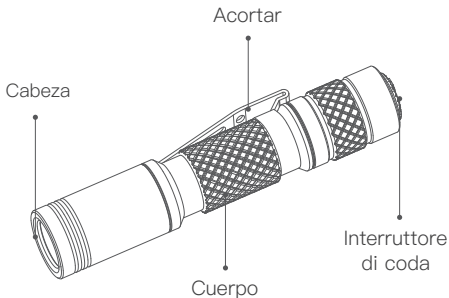


⑤ Manual, tarjeta de garantía, certificado de calidad x 1

Operación del producto

1. Sobre el producto

WUBEN E01 es una pequeña linterna EDC portátil. E01 utiliza 1 x CREE XP-G3 LED, alimentado por 1 x batería AAA, más conveniente de usar, emite una salida máxima de 100 lúmenes.



2. Instalación

Por favor, retire la placa de aislamiento antes de usar.



3. Operación









- ENCENDIDO / APAGADO** : Haga clic en el interruptor de la cola para encender la linterna, haga clic nuevamente para apagar la linterna.

- ② **Selecciones de salida** : Cuando la luz está encendida, toque el interruptor de la cola para pasar por Bajo–Med–Alto.
- ③ **SOS**: Cuando la luz está encendida, toque dos veces el interruptor de la cola para activar SOS, toque nuevamente para salir.

4. Indicación de estado de la batería

Cuando la batería está en baja potencia, la linterna se atenuará automáticamente hasta que la batería se agote por completo.

Paramètres

FL1 Standard	Alto	Med	Bajo	SOS
	100LM	20LM	1LM	20LM
	50mins	6.5h	50h	/
	40m		1.5m	
	395cd		IP68 (2 metros bajo el agua durante 1 hora)	
	18g/0.63oz (senza batteria) 29g /1.02oz(con batteria)			
	82.5mm x 15mm 3.25in x0.59in (L x D)			

⚠ Todos los datos de los experimentos del laboratorio WUBEN de acuerdo con la norma ANSI / NEMA FL1, pueden variar debido a diferentes equipos de experimentos, entornos de experimentos u otros factores. Los experimentos están basados en pilas alcalinas AAA Duracell.

Mantenimiento

- La junta tórica puede dañarse por un uso prolongado, sustitúyala a tiempo para garantizar la impermeabilidad del producto.

- Utilice la batería WUBEN o las baterías recomendadas por WUBEN.
- Cuando la linterna indica que hay poca energía, cargue o reemplace la batería a tiempo para evitar afectar la durabilidad de la batería.
- Por favor, use alcohol y trapo para limpiar las partes conductoras de la linterna a tiempo.
- Cuando no se use durante mucho tiempo, retire la batería para evitar que la batería gotee o explote, guarde la linterna en un lugar seco y ventilado.

Preguntas frecuentes

Problemas	Causas	Soluciones
Flash anormal o falla al encender	Compruebe si el interruptor está encendido correctamente	Encender el interruptor
	Compruebe si está montado en su lugar	Apretar las piezas de montaje
	Compruebe si la batería no tiene energía	Utilice el cargador para comprobar la batería
	Compruebe si la batería está invertida	Retire la batería y vuelva a montarla correctamente.
	Compruebe si la posición conductora está sucia	Limpiar la superficie con alcohol.
Ruido anormal	Compruebe si alguna materia extraña cae en el tubo	Vierta posible materia extraña
	Daño parcial	Devuelva la luz al distribuidor local

Si sus problemas aún no se han resuelto, comuníquese con el vendedor para solicitar el servicio postventa.

Póliza de garantía

1. Cobertura de la garantía

- **Reemplazo de 15 días:** dentro de los 15 días a partir de la fecha de compra, si el producto tiene problemas de calidad, los clientes pueden solicitar un reemplazo gratuito.

- **Garantía de 1 año:** dentro de 1 año a partir de la fecha de compra, si el producto tiene problemas de calidad, WUBEN ofrecerá reparación gratuita.
- **5 años de garantía:** dentro de los 5 años a partir de la fecha de compra, si el producto (excluidos los accesorios) tiene problemas de calidad, WUBEN ofrecerá reparación gratuita a los clientes registrados de WUBEN.
- **Mantenimiento de por vida:** a partir de la fecha de compra, si el producto tiene algún problema después de 5 años, WUBEN ofrecerá una reparación pagada para los clientes registrados de WUBEN.
- Si no se puede proporcionar el comprobante de compra, se contará en la fecha de fabricación.
- Si hay alguna disputa, las dos partes se coordinarán para resolver.

2. Más allá de la garantía

- Daños causados por el hombre.
- Daños causados por no seguir las instrucciones.
- Daños causados por el uso inadecuado de la batería.
- Desgaste anormal y desgaste.
- Daños causados por factores irresistibles.
- Regalos.

El derecho de interpretación final está reservado por WUBEN.

SHENZHEN SHENGQI LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.

E-mail: info@wubenlight.com

Web: www.wubenlight.com

Add: 202#, Building A, Jihe E-Business Park,
No. 33 Yangmei Road, Bantian Street,
Longgang District, Shenzhen, China



WUBEN website



Facebook

AVVERTENZE

- Si prega di leggere attentamente il manuale dell'utente prima di utilizzare la luce.
- Il prodotto genererà calore durante il lavoro, si prega di essere cauti con questo per evitare ogni possibile danno.
- Si prega di non brillare direttamente negli occhi per evitare danni agli occhi.
- Si prega di tenere la luce lontano dalla portata dei bambini.
- Utilizzare le batterie consigliate da WUBEN o WUBEN.
- Si prega di non smontare la luce o non sarà coperto dalla politica di garanzia WUBEN.
- Si prega di non gettare il prodotto nel fuoco.
- Questo non è un prodotto da immersione, per favore non usarlo sott'acqua per molto tempo.

Lista dei pacchetti

Prima di utilizzare questo prodotto, si prega di verificare se il contenuto del pacchetto è completo.



❶ E01 x 1



❷ Batteria AAA x 1



❸ Portachiavi x 1



❹ O-ring di ricambio x 2

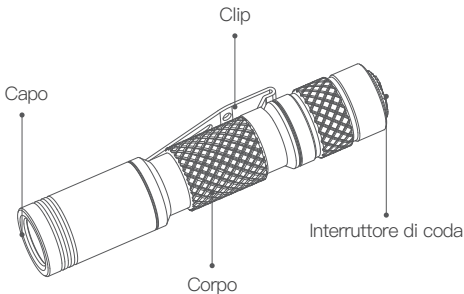


❺ Manuale, certificato di garanzia, certificato di qualità x 1

Funzionamento del prodotto

1. Informazioni sul prodotto

WUBEN E01 è una piccola torcia EDC portatile. E01 utilizza 1 x CREE XP-G3 LED, alimentato da 1 x batteria AAA, più conveniente da utilizzare, emette 100 lumen di potenza massima.



2. Installazione

Si prega di rimuovere la piastra isolante prima dell'uso.











3. Funzionamento

- ① **ON / OFF:** Clicca sull'interruttore di coda per accendere la torcia, clicca di nuovo per spegnere la torcia.
- ② **Selezioni di uscita :** Quando la luce è accesa, tocca l'interruttore di coda per passare da Basso–Med–Alto.
- ③ **SOS:** Quando la luce è accesa, tocca due volte l'interruttore di coda per attivare SOS, tocca di nuovo per uscire.

4. Indicazione dello stato della batteria

Quando la batteria è scarica, la torcia si spegnerà automaticamente finché la batteria non si esaurirà completamente.

Parametri

FL1 Standard	Alto	Med	Basso	SOS
	100LM	20LM	1LM	20LM
	50mins	6.5h	50h	/
	40m		1.5m	
	395cd		IP68 (2 metri sott'acqua per 1 ora)	
	18g/0.63oz (sin batería) 29g /1.02oz(con batería)			
	82.5mm x 15mm 3.25in x0.59in (L x D)			

⚠ Tutti i dati degli esperimenti del laboratorio WUBEN secondo lo standard ANSI / NEMA FL1, possono variare a causa delle diverse apparecchiature sperimentali, dell'ambiente di esperimento o di altri fattori. Gli esperimenti sono basati sulla batteria alcalina AAA Duracell.

Manutenzione

- L'o-ring potrebbe essere danneggiato per un uso prolungato, si prega di sostituire l'o-ring in tempo per garantire l'impermeabilità del prodotto.

- Utilizzare la batteria WUBEN o le batterie consigliate da WUBEN.
- Quando la torcia indica bassa potenza, si prega di caricare o sostituire la batteria in tempo per evitare di compromettere la durata della batteria.
- Usare alcol e stracci per pulire le parti conduttive della torcia in tempo.
- Quando non viene utilizzato per un lungo periodo, rimuovere la batteria per evitare perdite o esplosioni della batteria, conservare la torcia in un luogo asciutto e ventilato.

FAQs

I problemi	Le cause	soluzioni
Lampeggiamento anomalo o mancata accensione	Controlla se l'interruttore è acceso correttamente	Accendi l'interruttore
	Controlla se è montato sul posto	Stringere le parti del gruppo
	Controlla se la batteria non è alimentata	Utilizzare il caricabatterie per controllare la batteria
	Controlla se la batteria è invertita	Rimuovere la batteria e rimontarla correttamente
	Controllare se la posizione conduttiva è sporca	Pulire la superficie con alcol
Rumore anormale	Controllare se eventuali corpi estranei cadono nel tubo	Versare possibili corpi estranei
	Danni alle parti	Restituire la luce al distributore locale

Se i tuoi problemi non sono ancora risolti, contatta il venditore per il servizio post-vendita.

Politica di garanzia

1. Copertura della garanzia

- **Sostituzione entro 15 giorni:** entro 15 giorni dalla data di acquisto, se il prodotto presenta problemi di qualità, i clienti possono richiedere una sostituzione gratuita.

- **Garanzia di 1 anno:** entro 1 anno dalla data di acquisto, se il prodotto presenta problemi di qualità, WUBEN offrirà riparazioni gratuite.
- **5 anni di garanzia:** entro 5 anni dalla data di acquisto, se il prodotto (accessori esclusi) presenta problemi di qualità, WUBEN offrirà riparazioni gratuite per i clienti registrati di WUBEN.
- **Manutenzione a vita:** dalla data di acquisto, se il prodotto presenta problemi dopo 5 anni, WUBEN offrirà riparazioni a pagamento per i clienti registrati di WUBEN.
- Se la prova di acquisto non può essere fornita, verrà conteggiata alla data di fabbricazione.
- In caso di controversie, le due parti si coordinano per risolvere.

2. Garanzia in più

- Danno artificiale.
- Danni causati dal mancato rispetto delle istruzioni.
- Danni causati da un uso improprio della batteria.
- Usura anormale.
- Danni causati da fattori irresistibili.
- I regali.

Il diritto di interpretazione finale è riservato a WUBEN.

SHENZHEN SHENGQI LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.

E-mail: info@wubenlight.com

Web: www.wubenlight.com

Add: 202#, Building A, Jihe E-Business Park,
No. 33 Yangmei Road, Bantian Street,
Longgang District, Shenzhen, China



WUBEN website



Facebook

⚠ تحذيرات

- يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية قبل استخدام الضوء.
- المنتج سوف يولد حرارة أثناء العمل ، يرجى توخي الحذر مع ذلك لتجنب أي ضرر محتمل.
- يرجى عدم التآلق في العيون مباشرة لتجنب إلحاق الأذى بالعينين.
- يرجى الحفاظ على الضوء بعيدا عن الأطفال.
- يرجى استخدام البطاريات الموصى بها WUBEN أو WUBEN .
- يرجى عدم تفكيك الضوء أو لن يتم تغطيته بواسطة سياسة الضمان WUBEN .
- من فضلك لا رمي المنتج في النار.
- هذا ليس منتج غوص ، يرجى عدم استخدامه تحت الماء لفترة طويلة.

قائمة الحزمة

قبل استخدام هذا المنتج ، يرجى التحقق مما إذا كانت محتويات الحزمة كاملة.



③ السلسلة الرئيسية × 1



② AAA بطارية × 1



① E01 × 1



⑤ دليل / بطاقة الضمان / شهادة × 1

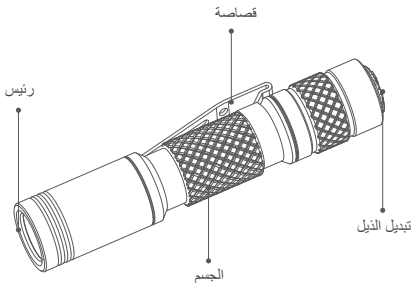


④ قطع يا الدائري × 1

تشغيل المنتج

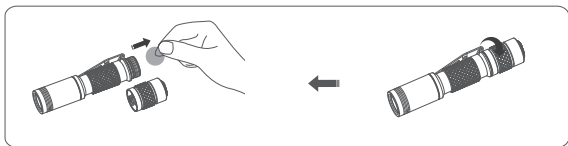
1. عن المنتج

هو مصباح يدوي صغير EDC محمول. يستخدم WUBEN E01 ، مدعوم من بطارية AAA 1x ، E01 1 x CREE XP-G3 LED ، وأكثر ملاءمة للاستخدام ، تنبعث 100 لومن الإخراج كحد أقصى.



2. التثبيت

يرجى إزالة لوحة العزل قبل استخدام.



3. العملية

① ON/OFF :

المصباح.









② **تحديدات الإخراج :** عند تشغيل المصباح ، انقر فوق مفتاح الذيل للتنقل عبر High-Med-Low

③ **SOS:** عند تشغيل المصباح ، انقر نقرًا مزدوجًا على مفتاح الذيل لتنشيط SOS ، انقر مرة أخرى للخروج.

4. مؤشر حالة البطارية

عندما تكون البطارية منخفضة الطاقة ، يضيء المصباح تلقائيًا إلى أن تنفد البطارية تمامًا.

معامل

SOS	Low	Med	High	Standard FS1
LM20	LM1	LM20	LM100	
/	h50	h6.5	mins50	
m1.5			m40	
(IP68 (م2 تحت الماء لمدة 1 ساعة)			cd395	
29 جرام (مع البطارية) 18 جرام (بدون بطارية)				
82.5 مم × 15 مم (لا م × دال)				

⚠ قد تختلف جميع البيانات المستقاة من تجارب مختبر WUBEN وفقًا لمعيار ANSI / NEMA FL1 ، بسبب اختلاف معدات التجربة أو بيئة التجربة أو عوامل أخرى. وتستند التجارب على البطارية القلوية دوراسيل AAA.

اعمال صيانة

- قد تتعرض حلقة O للتلف لفترة طويلة من الاستخدام ، يرجى استبدال حلقة O في الوقت المناسب لضمان مقاومة الماء للمنتج.
- يرجى استخدام بطارية WUBEN أو البطاريات الموصى بها WUBEN .
- عندما يشير المصباح إلى انخفاض الطاقة ، يرجى شحن البطارية أو استبدالها في الوقت المناسب لتجنب التأثير على متانة البطارية.
- يرجى استخدام الكحول وخرقة لتنظيف الأجزاء الموصلة من مصباح يدوي في الوقت

المناسب.

- عندما لا تكون قيد الاستعمال لفترة طويلة ، يرجى إزالة البطارية لمنع تسرب البطارية أو انفجارها ، وتخزين المصباح في مكان جاف وجيد التهوية.

أسئلة وأجوبة

مشاكل	الأسباب	محاليل
فلاش غير طبيعي أو فشل في تشغيل	تحقق مما إذا كان المفتاح قيد التشغيل بشكل صحيح	بدوره على التبديل
	تحقق ما إذا كان يتم تجميعها في المكان	تشديد أجزاء التجميع
	تحقق مما إذا كانت البطارية لا تعمل	استخدم الشاحن للتحقق من البطارية
	تحقق مما إذا كانت البطارية معكوسة	أخرج البطارية وأعد تجميعها بشكل صحيح
ضجيج غير طبيعي	تحقق مما إذا كان الموقف الموصل متسخًا	نظف السطح بالكحول
	تحقق مما إذا كانت أي مادة غريبة تقع في الأنبوب	اسكب المواد الغريبة الممكنة
	تلف جزء	عودة الضوء إلى الموزع المحلي

إذا لم تحل مشكلتك بعد ، فيرجى الاتصال بالبائع لخدمة ما بعد البيع.

سياسة الضمان

1. تغطية الضمان

- 15 يومًا بديل : خلال ٥١ يومًا من تاريخ الشراء ، إذا كان المنتج لديه مشاكل في الجودة ، يمكن للعملاء طلب بديل مجاني.
- ضمان لمدة سنة واحدة : في غضون سنة واحدة من تاريخ الشراء ، إذا كان المنتج لديه مشاكل في الجودة ، فإن WUBEN سوف يقدم إصلاحًا مجانيًا.
- ضمان ٥ سنوات : في غضون ٥ سنوات من تاريخ الشراء ، إذا كان المنتج (الملحقات المستبعدة) لديه مشاكل في الجودة ، فسوف يقدم WUBEN إصلاحًا مجانيًا لعملاء WUBEN المسجلين.
- صيانة مدى الحياة: من تاريخ الشراء ، إذا كان المنتج لديه أي مشكلة بعد ٥ سنوات ، فسيفقد WUBEN إصلاحًا مدفوعًا لعملاء WUBEN المسجلين.

- إذا تعذر تقديم إثباتات الشراء ، فسيتم احتسابه في تاريخ الصنع.
- إذا كان هناك أي نزاع ، فإن الطرفين بالتنسيق لحلها.

2. الضمان الضمان

- من صنع الإنسان الضرر.
 - الأضرار الناجمة عن عدم اتباع التعليمات.
 - الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير السليم للبطارية.
 - ارتداء غير طبيعي والمسيل للدموع.
 - الأضرار الناجمة عن عوامل لا تقاوم.
 - الهدايا.
- التفسير النهائي محجوز من قبل WUBEN .

SHENZHEN SHENGQI LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.

E-mail: info@wubenlight.com

Web: www.wubenlight.com

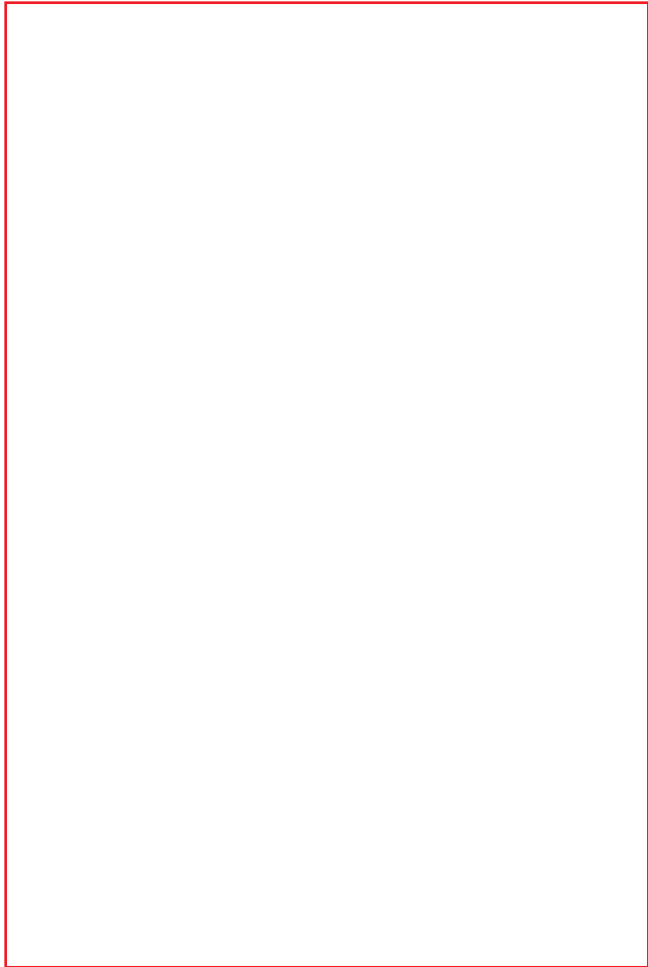
Add: 202#, Building A, Jihe E-Business Park,
No. 33 Yangmei Road, Bantian Street,
Longgang District, Shenzhen, China



WUBEN website



Facebook





Product Warranty

Name _____

Telephone _____

Address _____

Model number _____

Product series number _____

Name of store _____

Date of purchase _____

